

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200320000473

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 20/03/2020 09:11  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: eling  
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 20/03/2020 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 20/03/2020.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A5176279

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5937

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200320000473

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 17/37382

ADDRESS: FLAT NO.4 ON THE 14TH FLOOR  
OF BLOCK C  
HONG WAH COURT  
NO.2 LIN TAK ROAD KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: -

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NKIL 5937
LI HOI KEUNG -	JOINT TENANT	UB3320080	26/02/1987	23/03/1987	\$177,200.00
LI KIT PING -	JOINT TENANT				
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN
LI KIT PING -		UB8574529	19/12/2001	10/01/2002	-
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT BY LI HOI KEUNG "THE ASSIGNEE"

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200320000473

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LI KIT PING -		UB8683128	19/12/2001	22/05/2002	-
		備註 REMARKS: "THE ASSIGNEE"			
LEE YU ON -		UB9025749	25/09/2003	18/10/2003	\$580,000.00
		備註 REMARKS: EXERCISE OF POWER OF SALE IN LEGAL CHARGE/MORTGAGE M/N 8574530			
WONG NGA SZE 黃雅詩		11011200440250 ASSIGNMENT	15/12/2010	12/01/2011	\$1,510,000.00
FONG SIK MEI 方識美		11040401280777 ASSIGNMENT	22/03/2011	04/04/2011	\$1,838,000.00

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB3185247	21/10/1986	24/10/1986	MANAGEMENT UNDERTAKING	-	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200320000473

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB8469692	04/06/2001	21/08/2001	DEED OF RELEASE OF MANAGEMENT UNDERTAKING	-	-
UB3258375	12/01/1987	14/01/1987	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLANS	-	-
UB3449726	11/04/1987	30/07/1987	LEGAL CHARGE	THE BANK OF EAST ASIA, LIMITED	\$159,400.00
UB8574528	19/12/2001	10/01/2002	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
UB5971870	01/04/1987	14/04/1994	COMPLETION CERTIFICATE NO. HO 51/1	-	-
UB8245111	16/11/2000	21/11/2000	CERTIFIED TRUE COPY OF NOTICE OF APPLICATION FOR ANCILLARY RELIEF	LI LI KIT PING NEE LI KIT PING "THE PETITIONER"	-
				LI HOI KEUNG "THE RESPONDENT"	
			備註 REMARKS: UNDER D.C.M.C. NO.FCMC 11159 OF 2000		
UB8413404	04/06/2001	19/06/2001	SEALED COPY ORDER	LI LI KIT PING NEE LI KIT PING "THE PETITIONER"	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200320000473

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
				LI HOI KEUNG "THE RESPONDENT"	
			備註	REMARKS: UNDER D.C.M.C. NO.11159 OF 2000	
UB8574526	03/10/2001	10/01/2002	CONSENT LETTER	-	-
			備註	REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY	
UB8574527	19/12/2001	10/01/2002	LETTER OF REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS	-	-
			備註	REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY	
UB8574530	19/12/2001	10/01/2002	LEGAL CHARGE/MORTGAGE	THE BANK OF EAST ASIA, LIMITED	-
			備註	REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONEYS POWER OF SALE EXERCISED SEE ASSIGNMENT M/N 9025749	
UB8635603	20/03/2002	21/03/2002	SECOND MORTGAGE	WOC FINANCE COMPANY LIMITED	-
			備註	REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONEYS	
UB8831628	24/10/2002	11/12/2002	SEALED COPY OF BANKRUPTCY ORDER ON DEBTOR'S PETITION	LI KIT PING "BANKRUPT"	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200320000473

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
				THE OFFICIAL RECEIVER & RECEIVER OF THE PROPERTY OF LI KIT PING "RECEIVER OF THE PROPERTY OF LI KIT PING"	
				-	
			備註 REMARKS: IN BANKRUPTCY PROCEEDINGS NO.14510 OF 2002 WITH ATTACHMENT NOTICE		
UB8999455	21/08/2003	06/09/2003	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LEE YU ON	\$580,000.00
				-	
			備註 REMARKS: BY THE BANK OF EAST ASIA, LIMITED SEE ASSIGNMENT M/N 9025749		
UB9025750	25/09/2003	18/10/2003	MORTGAGE	DBS BANK (HONG KONG) LIMITED	-
				-	
			備註 REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONEYS		
11011200440241	15/12/2010	12/01/2011	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
				-	
10110500380066	19/10/2010	05/11/2010	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	WONG NGA SZE	\$1,510,000.00
				黃雅詩	
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 11011200440250		
11011200440267	15/12/2010	12/01/2011	MORTGAGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	ALL MONEYS
				-	
11041501570661	22/03/2011	15/04/2011	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
				-	

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200320000473

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
11022301450221	16/02/2011	23/02/2011	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	FONG SIK MEI 方識美	\$1,838,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 11040401280777		
17091900400104	03/07/2017	19/09/2017	ORDER NO. "DR-HD-00970" BY THE BUILDING AUTHORITY UNDER S. 28(3) OF THE BUILDINGS ORDINANCE	-	-

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200320000473

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*